



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.11.2017 г.
COM(2017) 666 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет ЕС—Швейцария във връзка с техническото преразглеждане на Споразумението относно прякото застраховане, различно от животозастраховането

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС—ШВЕЙЦАРИЯ¹

за изменение на приложенията и протоколите към Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария относно прякото застраховане, различно от животозастраховането, и за установяване на съвместимостта на вътрешното законодателство на договарящите страни с посоченото споразумение

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ ЕС—ШВЕЙЦАРИЯ,

като взе предвид член 39 и член 40, параграф 3 от Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария относно прякото застраховане, различно от животозастраховането („споразумението“),

като взе предвид Решение № 1/2001 на Съвместния комитет ЕС—Швейцария,

като има предвид, че:

- (1) Към Съюза се присъединиха нови държави членки и тяхното присъединяване налага някои технически изменения на приложение III към споразумението;
- (2) Някои законодателни разпоредби, приети от Съюза и от Швейцария, изискват изменение на протоколите и приложенията към споразумението;
- (3) След преглед бе установено, че някои законодателни разпоредби, приети от Швейцария, не налагат изменение на споразумението.
- (4) В резултат на приемането от Конфедерация Швейцария и от Европейския съюз на законодателни разпоредби в периода между 18 юли 2001 г. и [датата на подписване на решението], и за да се вземе предвид присъединяването на нови държави членки към Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението се изменя, както следва:

- (1) Обменната стойност между EUR и CHF за всички приложения и протоколи се определя на 1 EUR = 1,14 CHF.
- (2) Протокол № 1 към споразумението се изменя, както следва:
 - а) Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

Определяне на границата на платежоспособност

Границата на платежоспособност за предприятия, чието главно управление се намира на територията на Съюза, е капиталовото изискване за платежоспособност, посочено в членове 100 и 101 от Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета*

¹ Бившият Съвместен комитет ЕО—Швейцария.

(Платежоспособност II), изменена с Директива 2014/51/ЕС на Европейския парламент и на Съвета** (Омнибус II).

Границата на платежоспособност за предприятия, чието главно управление се намира на територията на Конфедерация Швейцария, е целевият капитал (Zielkapital), който се определя — съвместно със свързаните с него понятия на швейцарския тест за платежоспособност, като например оценката на активите и пасивите и рисковият капитал (Risikotragendes Kapital) — във Versicherungsaufsichtsgesetz*** (Закона за надзор на застрахователната дейност) и Aufsichtsverordnung**** (Наредбата за надзор на застрахователната дейност).

* Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1).

** Директива 2014/51/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за изменение на Директива 2003/71/ЕО, Директива 2009/138/ЕО, Регламент (ЕО) № 1060/2009, Регламент (ЕС) № 1094/2010 и Регламент (ЕС) № 1095/2010 във връзка с правомощията на Европейския надзорен орган (Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) и на Европейския надзорен орган (Европейския орган за ценни книжа и пазари) (ОВ L 153, 22.5.2014 г., стр. 1).

*** Versicherungsaufsichtsgesetz, SR 961.01.

**** Aufsichtsverordnung, SR 961.011.“;

б) Член 2 се заличава;

в) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Определение на гаранционния фонд

Гаранционният фонд за предприятия, чието главно управление се намира на територията на Съюза, е минималното капиталово изискване, посочено в членове 128 и 129 от Директивата „Платежоспособност II“, изменена с Директивата „Омнибус II“.

Гаранционният фонд за предприятия, чието главно управление се намира на територията на Конфедерация Швейцария, е минималният капитал (най-ниското ниво на интервенция) според швейцарския тест за платежоспособност.“;

г) Член 4 се заличава.

(3) Списъкът на разрешените правни форми в част Б от приложение III към споразумението следва да бъде заменен със списъка в част А от приложение III към Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета².

² Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1).

Член 2

Следните актове на Съюза са съвместими със споразумението:

- Директива 2009/138/ЕО (Платежоспособност II), изменена с Директива 2014/51/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (Омнибус II)³;
- Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на Комисията, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 17 януари 2015 г.⁴;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/460 на Комисията за одобряване на вътрешен модел, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 20 март 2015 г.⁵;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/462 на Комисията относно процедурите за одобрение от надзорните органи за учредяване на ССЦАПЗР, за сътрудничеството и обмен на информация между надзорните органи във връзка със ССЦАПЗР, както и за определяне на форматите и образците за информацията, която се отчита от ССЦАПЗР, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 20 март 2015 г.⁶;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/461 на Комисията относно процеса на постигане на съвместно решение относно заявлението за използване на вътрешен модел на групата, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 20 март 2015 г.⁷;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/498 на Комисията за процедурите за одобряване от надзорния орган на използването на специфични за предприятието параметри, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 25 март 2015 г.⁸;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/500 на Комисията относно приложимите процедури за одобряване от надзорния орган на заявлението за прилагане на

³ Директива 2014/51/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за изменение на Директива 2003/71/ЕО, Директива 2009/138/ЕО, Регламент (ЕО) № 1060/2009, Регламент (ЕС) № 1094/2010 и Регламент (ЕС) № 1095/2010 във връзка с правомощията на Европейския надзорен орган (Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) и на Европейския надзорен орган (Европейския орган за ценни книжа и пазари) (ОВ L 153, 22.5.2014 г., стр. 1).

⁴ Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на Комисията от 10 октомври 2014 г. за допълнение на Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 12, 17.1.2015 г., стр. 1).

⁵ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/460 на Комисията от 19 март 2015 г. за одобряване на вътрешен модел (ОВ L 76, 20.3.2015 г., стр. 13).

⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/462 на Комисията относно процедурите за одобрение от надзорните органи за учредяване на ССЦАПЗР, за сътрудничеството и обмен на информация между надзорните органи във връзка със ССЦАПЗР, както и за определяне на форматите и образците за информацията, която се отчита от ССЦАПЗР (ОВ L 76, 20.3.2015 г., стр. 23).

⁷ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/461 на Комисията от 19 март 2015 г. относно процеса за постигане на съвместно решение относно заявлението за използване на вътрешен модел на групата (ОВ L 76, 20.3.2015 г., стр. 19).

⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/498 на Комисията от 24 март 2015 г. за процедурите за одобряване от надзорния орган на използването на специфични за предприятието параметри (ОВ L 79, 25.3.2015 г., стр. 8).

изравнителна корекция, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 25 март 2015 г.⁹;

- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/499 на Комисията относно процедурите за одобряване от надзорния орган на използването на елементи на допълнителните собствени средства, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 25 март 2015 г.¹⁰;
- Делегирано решение (ЕС) 2015/1602 на Комисията относно еквивалентността на действащия в Швейцария режим на платежоспособност и пруденциалност за застрахователните и презастрахователните предприятия, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 24 септември 2015 г.¹¹;
- Делегирано решение (ЕС) 2015/2290 на Комисията относно временната еквивалентност на режимите за платежоспособност, действащи в Австралия, Бермуда, Бразилия, Канада, Мексико и Съединените щати, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 9 декември 2015 г.¹²;
- Делегиран регламент (ЕС) 2016/467 на Комисията за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 по отношение на изчислението на регулаторните капиталови изисквания за някои категории активи, притежавани от застрахователни и презастрахователни предприятия, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 1 април 2016 г.¹³;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2011 на Комисията относно списъците на регионални правителства и местни органи, експозициите към които се разглеждат като експозиции към централни правителства, в съответствие с Директива 2009/138/ЕО, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 12 ноември 2015 г.¹⁴;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2015 на Комисията относно капиталовия индекс за симетричната корекция на стандартната капиталова такса върху

⁹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/500 на Комисията от 24 март 2015 г. относно приложимите процедури за одобряване от надзорния орган на заявлението за прилагане на изравнителна корекция (ОВ L 79, 25.3.2015 г., стр. 18).

¹⁰ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/499 на Комисията от 24 март 2015 г. относно процедурите за одобряване от надзорния орган на използването на елементи на допълнителните собствени средства (ОВ L 79, 25.3.2015 г., стр. 12).

¹¹ Делегирано решение (ЕС) 2015/1602 на Комисията от 5 юни 2015 г. относно еквивалентността на действащия в Швейцария режим на платежоспособност и пруденциалност за застрахователните и презастрахователните предприятия (ОВ L 248, 24.9.2015 г., стр. 95).

¹² Делегирано решение (ЕС) 2015/2290 на Комисията от 12 юни 2015 г. относно временната еквивалентност на режимите за платежоспособност, действащи в Австралия, Бермуда, Бразилия, Канада, Мексико и Съединените щати (ОВ L 323, 9.12.2015 г., стр. 22).

¹³ Делегиран регламент (ЕС) 2016/467 на Комисията от 30 септември 2015 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 по отношение на изчислението на регулаторните капиталови изисквания за някои категории активи, притежавани от застрахователни и презастрахователни предприятия (ОВ L 85, 1.4.2016 г., стр. 6).

¹⁴ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2011 на Комисията от 11 ноември 2015 г. относно списъците на регионални правителства и местни органи, експозициите към които се разглеждат като експозиции към централни правителства, в съответствие с Директива 2009/138/ЕО (ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 3)

ценните книжа, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 12 ноември 2015 г.¹⁵;

- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2017 на Комисията относно коригираните коефициенти за изчисляване на капиталовото изискване за валутен риск за фиксираните спрямо еврото валути, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 12 ноември 2015 г.¹⁶;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2013 на Комисията относно стандартните отклонения във връзка със системите за изравняване на здравнозастрахователния риск, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 12 ноември 2015 г.¹⁷;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2014 на Комисията относно процедурите и образците за предоставяне на информация на органа за групов надзор и относно обмена на информация между надзорните органи, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 12 ноември 2015 г.¹⁸;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2012/2015 на Комисията относно процедурите за решение за налагане, изчисляване и отмяна на изискване за добавен капитал, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 12 ноември 2015 г.¹⁹;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2015 на Комисията относно процедурите за оценка на външните кредитни оценки, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 12 ноември 2015 г.²⁰;
- Делегирано решение (ЕС) 2016/310 на Комисията относно еквивалентността на действащия в Япония режим на платежоспособност за застрахователните и презастрахователните дружества, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 4 март 2016 г.²¹;
- Делегирано решение (ЕС) 2016/309 на Комисията относно еквивалентността на действащия в Бермуда надзорен режим за застрахователните и презастрахователните дружества и за изменение на Делегирано решение (ЕС)

¹⁵ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2016 на Комисията от 11 ноември 2015 г. относно капиталовия индекс за симетричната корекция на стандартната капиталова такса върху ценните книжа (ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 18).

¹⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2017 на Комисията от 11 ноември 2015 г. относно коригираните коефициенти за изчисляване на капиталовото изискване за валутен риск за фиксираните спрямо еврото валути (ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 21).

¹⁷ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2013 на Комисията от 11 ноември 2015 г. относно стандартните отклонения във връзка със системите за изравняване на здравнозастрахователния риск (ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 9).

¹⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2014 на Комисията от 11 ноември 2015 г. относно процедурите и образците за предоставяне на информация на органа за групов надзор и относно обмена на информация между надзорните органи (ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 11).

¹⁹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2012 на Комисията от 11 ноември 2015 г. относно процедурите за решение за налагане, изчисляване и отмяна на изискване за добавен капитал (ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 5).

²⁰ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2015 на Комисията от 11 ноември 2015 г. относно процедурите за оценка на външните кредитни оценки (ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 16).

²¹ Делегирано решение (ЕС) 2016/310 на Комисията от 26 ноември 2015 г. относно еквивалентността на действащия в Япония режим на платежоспособност за застрахователните и презастрахователните дружества (ОВ L 58, 4.3.2016 г., стр. 55).

2015/2290 на Комисията, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 4 март 2016 г.²²;

- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2450 на Комисията — Надзорна отчетност: образци за предоставяне на информация, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 31 декември 2015 г.²³;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2452 на Комисията относно отчета за платежоспособността и финансовото състояние, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 31 декември 2015 г.²⁴;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2451 на Комисията относно оповестяването от страна на надзорните органи, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 31 декември 2015 г.²⁵;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/165 на Комисията относно изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода 1 януари — 30 март 2016 г., в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 9 февруари 2016 г.²⁶;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/869 на Комисията относно изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода 31 март — 29 юни 2016 г., в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 3 юни 2016 г.²⁷;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1376 на Комисията относно изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода от 30 юни до 29 септември 2016 г., в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 18 август 2016 г.²⁸;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1630 на Комисията относно процедурите за прилагане на преходната мярка за подмодула на риска, свързан с капиталови

²² Делегирано решение (ЕС) 2016/309 на Комисията от 26 ноември 2015 г. относно еквивалентността на действащия в Бермуда надзорен режим за застрахователните и презастрахователните дружества и за изменение на Делегирано решение (ЕС) 2015/2290 на Комисията (ОВ L 58, 4.3.2016 г., стр. 50).

²³ Регламент за изпълнение (ЕС) № 2015/2450 на Комисията от 2 декември 2015 г. — Надзорна отчетност: образци за предоставяне на информация (ОВ L 347, 31.12.2015 г., стр. 1).

²⁴ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2452 на Комисията от 2 декември 2015 г. относно отчета за платежоспособността и финансовото състояние (ОВ L 347, 31.12.2015 г., стр. 1285).

²⁵ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2451 на Комисията от 2 декември 2015 г. относно оповестяването от страна на надзорните органи (ОВ L 347, 31.12.2015 г., стр. 1224).

²⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/165 на Комисията от 5 февруари 2016 г. относно изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода 1 януари — 30 март 2016 г. (ОВ L 32, 9.2.2016 г., стр. 31).

²⁷ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/869 на Комисията от 27 май 2016 г. относно изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода 31 март — 29 юни 2016 г. (ОВ L 147, 3.6.2016 г., стр. 1).

²⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1376 на Комисията от 8 август 2016 г. относно изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода от 30 юни до 29 септември 2016 г. (ОВ L 224, 18.8.2016 г., стр. 1).

инструменти, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 10 септември 2016 г.²⁹;

- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1800 относно разпределянето на кредитните оценки на агенциите за външна кредитна оценка по обективна скала на степените на кредитно качество, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 12 октомври 2016 г.³⁰;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1868 на Комисията за изменение и поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2450 относно образците за предоставяне на информация на надзорните органи, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 21 октомври 2016 г.³¹;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1976 на Комисията за определяне на техническата информация, необходима за изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода от 30 септември до 30 декември 2016 г., в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 16 ноември 2016 г.³²;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/309 на Комисията за определяне на техническата информация, необходима за изчисляването, за целите на отчитането, на техническите резерви и основните собствени средства, при референтни дати от периода 31 декември 2016 г. — 30 март 2017 г., в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 28 февруари 2017 г.³³;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/812 на Комисията за определяне на техническата информация, необходима за изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода 31 март — 29 юни 2017 г., в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 18 май 2017 г.³⁴;

²⁹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1630 на Комисията от 9 септември 2016 г. процедурите за прилагане на преходната мярка за подмодула на риска, свързан с капиталови инструменти (ОВ L 243, 10.9.2016 г., стр. 1).

³⁰ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1800 на Комисията от 11 октомври 2016 г. относно разпределянето на кредитните оценки на агенциите за външна кредитна оценка по обективна скала на степените на кредитно качество (ОВ L 275, 12.10.2016 г., стр. 19).

³¹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1868 на Комисията от 20 октомври 2016 г. за изменение и поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2450 относно образците за предоставяне на информация на надзорните органи (ОВ L 286, 21.10.2016 г., стр. 35).

³² Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1976 на Комисията от 10 ноември 2016 г. за определяне на техническата информация, необходима за изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода от 30 септември до 30 декември 2016 г. (ОВ L 309, 16.11.2016 г., стр. 1).

³³ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/309 на Комисията от 23 февруари 2017 г. за определяне на техническата информация, необходима за изчисляването, за целите на отчитането, на техническите резерви и основните собствени средства, при референтни дати от периода 31 декември 2016 г. — 30 март 2017 г. (ОВ L 53, 28.2.2017 г., стр. 1).

³⁴ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/812 на Комисията от 15 май 2017 г. за определяне на техническата информация, необходима за изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на отчитането, чиито референтни дати попадат в периода 31 март — 29 юни 2017 г. (ОВ L 126, 18.5.2017 г., стр. 1).

- Делегиран регламент (ЕС) 2017/1542 на Комисията за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 по отношение на изчислението на регулаторните капиталови изисквания за някои категории активи, притежавани от застрахователни и презастрахователни предприятия (инфраструктурни предприятия), в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 14 септември 2017 г.³⁵;
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1421 на Комисията за определяне на техническата информация, необходима за изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на докладването с референтни дати между 30 юни и 29 септември 2017 г., в съответствие с Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност, в редакцията му, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* на 14 септември 2017 г.³⁶;

Следните законодателни актове на Конфедерация Швейцария са съвместими със споразумението:

- Закон за надзор на застрахователната дейност (SR 961.01)³⁷
- Наредба за надзор на застрахователната дейност (SR 961.01)³⁸;

Съставено в XX на [...] година.

За Съвместния комитет
Председател
[...]

³⁵ Делегиран регламент (ЕС) 2017/1542 на Комисията от 8 юни 2017 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 по отношение на изчислението на регулаторните капиталови изисквания за някои категории активи, притежавани от застрахователни и презастрахователни предприятия (инфраструктурни предприятия) (ОВ L 236, 14.9.2017 г., стр. 14).

³⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1421 на Комисията от 2 август 2017 г. за определяне на техническата информация, необходима за изчисляването на техническите резерви и основните собствени средства за целите на докладването с референтни дати между 30 юни и 29 септември 2017 г., в съответствие с Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (ОВ L 204, 5.8.2017 г., стр. 7).

³⁷ Versicherungsaufsichtsgesetz, SR 961.01.

³⁸ Aufsichtsverordnung, SR 961.011.